

մանաւ: Անհի՞ որ բացարձակ իշխանութիւնն ընդունի: — Ահա՝ հոս էր առիթն, որ Հայոց փափաքը մարմն զգ ենու: Ի վերայ այս ամենային ան պատահեցաւ, որ Հայերը՝ եպիսկոպոսութեան վերականգնումը չընդունեցան: — Վասն զի՞ գինը՝ որ անոր համար ուղարկեցաւ՝ ընդունելի չհամարեցան: Հայերն՝ իրենք զիրենք պիտի ուրանային Պիտի ուրանային ազատութեան պատերազմն մէջ՝ Հունգարացոց համար ինկած զարկներում մափած արեան սրբութիւնը: — պիտի ուրանային իրենց բոլոր անցեալը: — պիտի ուրանային՝ հունգարական ազգին հօս ունեցած եղայրակցութիւնը՝ եթէ բացարձակ իշխանութեան առաջարկութիւններն ընդունած ըլլային: — Որ ազի՞ն որ ասանկ զօրաւոր անձնութացութիւնն կը ցոյցնէ, անոր վրայ չի կրնար յանցանք գրութիւն՝ որ մասնական ազգայնութեան միտութիւններ ունի. — Եւ թէ միայն առթին կը սպասէ, որ աս փափաքն կենդանութիւն տայ:

Սահմանադրական ժամանակին վարչութիւնն՝ իրազ ճանշացան ազգայնոց՝ աէրութեան ունեցած միտութիւնն ու լաւազգածութիւնն, որոյինտեւ 1868ին, նոր յօրուածին ձեռազ մէկալ ինքնակաց հունգարական եկեղեցները՝ տերութեան կրօն ճանշացած ատենը, ինչու յայ կաթողիկէ եկեղեցին ալ օրինաց յօրուածին մէջ առաւ: Աւստի Հայոց ուրանցաւ իրաւունք, որ ինքնակաց վերին կառավարութեան ներքեւ միանան ու պահէնն անխախտ իրենց եկեղեցական իրաւունքներն ու անխախտութիւնը:

Զի կրնար իրենց զայտութիւնը՝ եպիսկոպոսութեան վերանորոգութիւնը՝ հունգարական տեսակէտէն ալ: Որպէսին եւ ոչ մոքէ անցընելու բան է, որ այս աբեւելեան ազի՞ն մէկ պղոտիկ բեկորը, որուն ազգասիրութիւնն եւ հունգարական ազգին ունեցած սէրը՝ 1868 ատրիէ ի վեր՝ առանց եպիսկոպոսի ալ շըրտովիցաւ ու ընտագեցաւ՝ Հայուն եղիսկոպոսութեան վերականգնումը, կարենայ զատել հունգարական ընկերականութեանը:

Ազգայնութեան եւ ծէսի գաղափարը՝ մէկ չէ: — բայց երկուքն ալ կրնայ կինալ, մէկը մէկալին քով: Հայութիւնը՝ գեռ այսօր ալ բարեպաշտութեամբ կը ինսամ, կը դարձնանէ ի արարողութեանց աւանդութիւնը՝ իրեն անինիներէն ժառանգութեան արարողութիւնները: բայց շատոնց միացած է Հուն գարական ազի՞ն հետ: — Արարողութիւնը կը նշանակէ, միայն մէկ ճշմարիտ կատուծոյն, ինչ-

պիսի կերպով եղած երկրպագութիւնը. եւ ամենեւնին ազգեցութիւն չունի ազգասիրութեան վրայ:

Աս' երկայն ժամանակէ ի վեր յերկուան եղած ինգիրը՝ աս' օրէնքով ապահովուած հասարակաց իրաւունքը՝ աս' հասարակութեան հիման վրայ գրուած փափաքը՝ իր նպաստաւոր լուծումը կը սպասէ, արդարութեան նշանին մէջ ծնած աէրութեան աւագաժողովը:

Բ.

Լ Ե Զ Ա Ռ Ա Ն Ս Կ Ա Ն

ՀԻՒԹՈՒՆՆ ԵՒ ԻՒՐ ՆՈՐ “ՀՐԸՑՈՒՅՑԻ ՔՐ

Մեծամուն լիզուաթիցին և Հերցուանն մօս գրես Ստրաբուրքի բանափրաց ժողովիցն աւշեւ լիզուաթիսական հաղիսաւոր գրութիւնն մը հանց իրեւ Հայականքը (Armeniaca) երկասիրութեանց մասը: որով հայերէն կամ հայ մասնական գրութեան մէջ որդեածուած քանի մը բաները քննութեան կառանքն ունոնց ծագումը փնտուելով:

Այ անուններու են:

1. Առող, որուն ծագումը շատ հեռաներէն գտնելու մանակն եւ անուններէ՝ յայն կը յանացի՞ թէ բաս ու նախնական նշանակութիւնը իրենց ի ընէ եղած բլուր ունեցի: — զըր ինքն իսկ տարածուած կամ կը համարի:

2. Հնա, այլէւ այլ գիտնոց և թթագրութիւնները յառաջ բերելով՝ չի դաներ որ չէ բառ կարել ըլլայ ցուցընել հայերէն օստար ուրիշ լիզուաթիմաւու:

3. Սիոն, “Հուն ու նշանակութեամբ: Հայկական բառագիրը, որմէ Հիւրցմանն ալ, երկու յետին քարոզ զատամագիրներէ գործածուած բառ յառաջ կը բերէ: բայց նոյն հիւն-հուն-դեռաւու, (թէ վետ նշանակութեան մասնակիութեամբ) հնագոյն բուն հարազատ ժամիր մատենացիրի ունիքը:*

4. Գեներիս: Համայնցի բառ մը (domesticus) բրւզնեան (սումետիկօս) յունակենն միջացած քանի մը հայազգի միջնադրամ պատամագրաց անցած: որոնց դրչուն տակ պէսսէս ազատապատ ձեւեւու տան է միջուն բայց այնապէս խանգարեալ ձեւեւուն մէջն, կըսէ բանասէրը, «Ա վիկ որ (որ այս բառու հետանական կապուած սիալ մէս է), չի կրնա երեքը արդարանալ՝ ոչ հայերէն լիզուին օրինաց եւ ոչ հայերէն տառերու փախանակութեամբը, որ բնաւ չի ներեր:»

Այ կը յիշեցնէ ժամանակէ մէր վեր հայերէն գրուներուն զատի աեղ ինչ փոխանցելու

* Strassburger Festschrift zur XLVI. Versammlung deutscher Philologen und Schulmänner. Herausgegeben von der phil. Facultät der Kaiser Wilhelms-Universität. — H. Hübschmann: Armeniaca, Strassburg 1901. 80 p. 69-79.

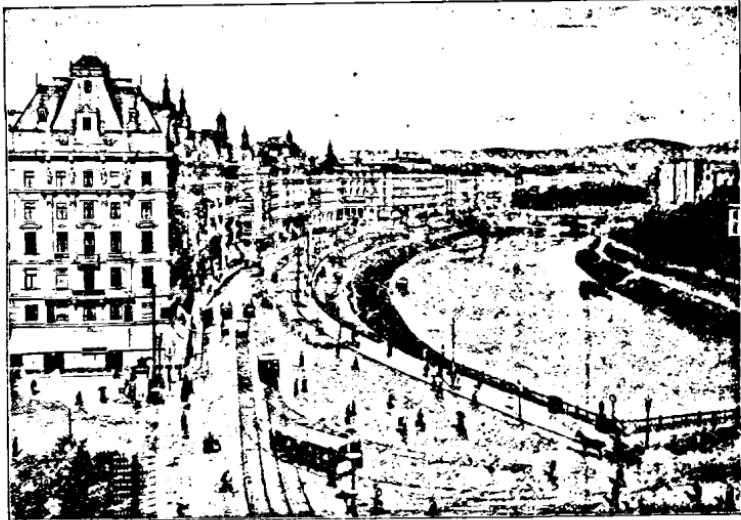
* Տես եւ Հ. Սեր. Տէրպիշնան՝ Armeniaca, 2. (գերմաներէն.) Վիեննա, 1877:

ձեզը, որ շատ տեղ կը մեղանէ հայ ուղարքութեան հիմնական համուսաց գէմ։ Կ'արժէ որ տար վրայ առանձին նուռուի։

5. Ն-ԻՒ-ԽԱ-ԱՆ. Անոն մը՝ որ բաւական ժամանակ պայմանագրաց, բանակրաց, համախօսից եւն դլախը բարձր բանծ է պարծ անձը՝ իրեւ ի ցյց անուրանալի բարձր հնութեան ազգին եւ լեզուին Նշյ տենդէ փոքր ի շատէ բռնուած կ'երեւայ նաև գրինական մեղանալոյն Մուրաբա, որուն հետ ապարազ կ'եւէ դրեցա հեղինակն Հերքմանն։ — Հետո է բառ մ'ըստ համբ ծամանուել, ձեւէն հանել՝ որպէսզի մեր ուզածին համեմելու վաստ մ'ըլլոյ։ Այսպէս Ն-ԻՒ-ԽԱ-ԱՆ անոնքը գարուեր փոխեր եղեր է այսօր Ն-ԻՒ-ԽԱ-ԱՆ, այն բարձր հնութեան իշած՝ և մեզի ժա-

նաց ցուցենել, թէ Հայք Ֆրհեղիդ ազգային զոյց Մ'ունէին, որ իրը թէ իրեւ թատերաբեմ ունէր Այրարատ գատառի Մասիս բարձրաբերձ լիան՝ և պատճա եղած է Մասիսն իրը 100 հազարամետր գեղ ի հարաւ-արեւելք (Մուրաբա՝ անդ, էջ 62) դանեւող քաղցին Ն-ԻՒ-ԽԱ-ԱՆ կազմելուն։ Այս քաղցրը, որ Մովսիսի Խորենացոյ ընծայուած Աշխարհագրութեան համակայն Ասուրական գաւառին մէջ կ'ինար, եւ ապս Սիւնեցանահանդին մաս համարուեցաւ, ըստ հայկական աւանդութեան Կոյի թափանիթիւնն եղած է առազմին իշխայէն եղեք, եւ այս պատճառաւ ալ Ն-ԻՒ-ԽԱ-ԱՆ անուանուած ըլլոյ, պահիքն առաջին իշխան (անդ էջ 63)։

Առաջի երր Յովսեպոս (Ասոս հնութեանց



Հարավի Փր. Յովսեփոս:

Նօթ հինգերորդ դարունքաւերու ձեւնառած։ Ո՞ւր երբէք մեր հնութեան, նախնեացմէ մասաց յիշաստակարաններու (դրբերու) մէջ դասած ենք Նոհելիս-ան ձեւն որ այսօր սովորական բըր ենք։ Կամ թէ չի նմանիր միւս հնութեաններուն մեր նախապետաց կարերուն նոյնպէս մեր գիտցած ձանօթք գրաբարին կամունթեամբ յարմարուած անուններուն։ Սկսուրդի, Պեճ, Բաղուկ, Հրաշեայ, Ցրոնը եւ նմանեաց։ իրը թէ Հայք ի օլդրանէ — թերեւս նախասանեղ մարդէն — անբիշատ մեր գրաբարը կը խօսէին։ Այս օրս այսպիսեաց հաւատալու յօժարիլ՝ աններելի տղիութիւն կը ցուցնէ լեզուաց զիտութեան տարրական սկզբունքներուն։ Բայց թողանէք որ արդարագատ բանասէը խօսի։

6. Ն-ԻՒ-ԽԱ-ԱՆ Առօթաթիրուն Ք.

“Փ. Մուրաբ. իւր Այրարատ եւ Մասիս” (Հայդերերդ 1901) գեղեցիկ գրութեան մէջ ջա-

լրելից, Ա. 92) Կոյի իշած տեղյին համար կ'ըսէ։ Առօթաթիրուն մένու ուն ունուուն Արմենու չալօնսւն, չես յար անասաւելու տից լարնաօս էւս նու ու էպէցիարու ու լեվիսնա էպիւէխնուսու։*

1. Հ. Հ. Müller-Simoniis. Durch Armenien Kurdistan und Mesopotamien, էջ 43.

2. Ա. Հ. Արքարհացոսս առաստիեկրուն կոյս Ն-ԻՒ-ԽԱ-ԱՆ կը գրուի։ Արքէն Պաղմէսս միշած է քաղցր։ Նոհուանա, Անամէիք և Արարատ գատառիւրուն հետաւանին նախազանն է Միւնեց նահանգին Քաջալիք գաւառին Նոհուանանի գեղ զը։ (Սահմ. Օրբել. Բ. էջ 270.)

3. Հ. Հ. Արքարհացոսս Առարգրութիւն հիմ Հայաստան, Վանեա. 1822, էջ 219 (— անդ իշխան կամ նոյն եւն.։)

* Այսինքն Նոյն տեղոյ Հայր այժմ ալ իշխան կը կը լինին. վասն զի նոն իշած նստած տապանին մատրոդն տնբացիք այս օրս ակ կը ցուցնէն։ ԽՍՀ.

յայսի է թէ ոյս խօսքերով ոյն անձուն սուս
գրաբառնեան հաստատթիւն մը կը տեսնք
և մականաց հայկակն աւագաւթեան զնու-
թեան պացցցի. Մուշտ պայսկ ճարարու-
թեան հայկակն փառակը դիցուն է սփրո-
ցիւնել, որ կարծե թէ իւր կործիւն պացցոցցն
ըլլայ. Բայց երբ զրեթէ անձ մասնիկն կուտի-
մշջ բարագի կործ ըլլալով հանգերձ եականին
մշջ անք համակարեցի չըմ կըսոր ըլլալ, ուժիմ
հնաեւեալ պատմաներու.

1. Առաջարանութիւնը: Առաջիկ (սպիտակներ) անուան տառած մելքոնիւթեան ուղղի կը ըստ, եթէ Նախիշեալ կամ Նախիշեալ են անուանները: Անոնի նույն մակարդակից են հաշտէ առաջին, բարդութեանց մէջ նախ են, իսկաւ, ու

ես կը տեսեմ՝ ապցուցածեկ ոչ շնէ. Հայերէնի
հանծաց համարակալ համախմբածություն է կառավագա-
յալ եղան իշխանություն եւ ի հետ բարդաւերք՝
ուղարկ եր որ իր մը գոտուիր, թշուան ասից են
ուշամ են. Համար եղան ինչ ամեն զանգի
բարերած է իմ ու պիտօնառը՝ բարերած են ան-
ցի ու չի կուսարի. Այս կանոնի հազեկը՝ Մա-
րտի որ բառը նախարարություն (պայմանա-
յաց) մէջութիւնների գործեալ է ելիւն. Խորեայ,
յուիշան, յուիշան, յուիշան, յուիշան,
ձեւեր եւ նշանից յուիշան, յուիշան ձեւեր
ժ. գործ առջին մեր հաստարկութեանց մէջ էր
զանցաւ. (Մարտը, առ. էջ 103.) բայց նադիր
ամառանիւներու համար կ'արժէ յուիշան եւ ամեն
ցանցաւ. յուիշան ձեւեր. պայմէն Շ. Բիշուա



ԿԵՆՆԹԱԼԻՒՐԱ:

էջ 173, Պ. Փարպեցի էջ 369, Մ. Խորենացի 77, 129, 219 (միայն էջ 57 ու լուսակացի), Աղվանիկը աշ-
խարհագործութիւն էջ 609 (Նորինակացի), Սերելի
(առեւ), ա. Աղվանիկը էջ 103, նաեւ Պետքրութիւն
1879ին աղաքործիւնը, էջ 28, 92, 94, 118,
119, Պ. Եղիսոր (Պետքրութիւնը 1887) էջ 24 (բա-
ռելուարիւնը) և էջ 88 (1857ի Պարփական ապ. Կո-
միջնահանի տեղ), Սահիկ Ցարոսեցի (Պետքրութիւնը
1885) էջ 115, 120, 124 (1859ի Պարփական ապ.
Կոմիջնահանի տեղ), Բայնամա Արդրունի (Պետք-
րութիւնը 1885) էջ 78, 93, 105, 128, 195 հետ.,
այսպէս որ սոտցան ծերեկով՝ Ժ. Գարուն մէջ միայն
Յովհ. Կաթողոկիոսը (Մասրագ. էջ 108) յաճախ
շուշինուն էլ գրէ եւ Տուլ. Կազանիառաւացի Գ.

գրքին մշջ երկու անդամ կախված է: Տարակյա
չկայ, որ Ն-ի հիմքում եւ մասնաւենց Ն-ի հիմքում յետ-
ագործ են և կամ ընթերուուն են, որ պատմագոց
(առ հասարակնոր) ձեռադրուունքն օրինակ զիգեռուն
եւ հրատարակիչներուն ձեռագր հիմ բնագրուունքն
մշջ ալ անցած է և նեթ առողջական հնագոյն ձեւն է
Ն-ի հիմքում, ո այս առօն յայսակի է որ Ո ինքն ասի-
առան նշանակել, ոյլ կազմուուն ըլլակա է (ան-
ձանօթօն) Ն-ի հ- եւ ուռ- կանքեր, Ն-ի հ- ազամ է
Ն-ի հ- կամ Ն-ի ուն- ձեւ մը, որ թերեւ յա-
տուկ անոն ըն էր: Ասութ պիտի Ն-անակի Կ-ի հ-
կամ Ն-ի ուն- առ- առ, Հմատ, առջոյ անունները՝
Անուններ, Արշակուն, Բագրատ (Բագրատ), Զ-
րեններ (Զրեններ), Թաթևուն, Կ-ը ճ- առ, Շ-
ը ճ- առ, Վ-ը ը ճ- առ, Մ-ը ը ճ- առ:

2. Աւանդութիւնը. Փ. Մարտիկ. Հ. Ղեղանդ
Աշխանի եւ Գեղեցիքի (ամբ հջ 67) մէկութեանց հա-
մաձայն պետք է ընդունիլ, որ Հայ հին մասնաւ-
գիրները՝ մերձաւողակ միշտ ժ. Ա. կամ Ժ. Բ. բ.-
տար, երեք չեն ըստ թէ Մատիք է Նոյն սովոր-
նին իջած տեղն, ոյլ երբ Հորի կ'ըլլոյ սովորն-
իլի լերն զիսյ խօսիլ, կը յիշեն Կորդուոց լեռ-
ները, բայց Հ. Ղ. Անկոնի և Կեցերի հին շու-
ղըլով ու հաւատութեան հանելի, թէ առնեանին
աւանդութեան ծանօթ չըր Մատիքին սովորնիլիք
լիւ եղած ըլլուց, ոյն Յահ. Եղիշեացոյն (իր 1250—1326) «Այրարատան լեռը, բարձրաբերն
Մատիք, պրինչեան սովորնին հանգեցիր տեղն
կած է, ինչուրեն սովորյաց կը համարի Հոհեկղի ղցցին Մատիքի հետ հապալու ըլլուց «հին ժա-
մանակներ ու հասորակ ծանօթեալ իրականու-
թիւն մէ, կտէլու Սակկա Յահ. Եղիշեացոյն
կիյոյութեան առանց պատճառի, չափէն աւելի
կարեւութիւն ընծայլ է, բայց որու Եղիշեաց-
ույն վկայութիւնը առաջ կ'առց-ցենք թէ իւր
ժամանակի ընդհանրապես Մատիք սովորնիլիք
են. կը համարաւէր, բայց մէ թէ միշտ ոյնպէս հա-
մարութ է: Խմանալու համար թէ որ լեռը սո-
վորնիլիք կը համարաւէր, գիմլու ներ մի մայս
հնագոյն դրոց վկայութեան որ ըլլուն թարգմա-
թիւն կամ սկզբանակիք, զՄատիք Հոհեկղի պատ-
ճառ թեան մէջ չեն մահաներ:

Այս կիպութիւնները, օրոնց մէջ ջրհէղեղից պատճենթիւններն են կրին առանգամթիւնները համազոյն հրեայ, յոյն եւ ասորի հեղինակներն են քոյլ աւ կը դանինք, բարեկամակնանքը — որուն համեմատ առավանը կորդուաց լեռներուն վրայ նստու — եւ Ս. Գրոցը, օրուն համեմատ “ի լերին Աքրատաւայդ հանդէցաւած” (Ծանոթ. Բ. 4) — հետաւելիքն են։ Եւսեբի աշխանինքի թարգմանութիւնը՝ (Եջ. 36—37.) «Եւ ի նստէն Քահանաթրայ» ուր (կամ

ոց չըստ գագարից ի Հայոց, եւ ցայդմ առաջ
ինչ մաս ի Արքայոց լիբրնի ի Հայոց աշխարհի
ազա Նիկողոս տաճն, Տ. Փ. Բիշապն. (Վենետ.
1832) էջ 22. «Գայնու ժամանակակի բարզ զնա
մն եղանակով Ոճեացոց (Ս. Յափոր) ... յիշուք
քաղաք անար դաւ Հասանել ի լիբրին Հայոց ի
Հայուս Սարտրադայ՝ ի սահման պյարաբան տե-
րութեանն աւանակ կը առան Արքայուց ... եւ ազգէք
զլառուած՝ առանել զիրիկան տապահն Այցեան
շնուրածոյն; զի յայց լիբրին հանդես են ի իշխա-
ղեցնեն;» Յ. Պատմութիւն Արքոց Հարիսութեանց
(Մ. Խորեն. Աբբազ., Վենետ. 1865) էջ 300.
Կորդուոց Սոցզի առանձնահամարութիւն Ասորեները կ'ը-
սնեն, որ «Ի հաւաքել ջարու հեղիզար. Եհան տա-
պահն ի ըլուս ի լիբրին, որ է Սարտրադայ. եւ ընդ
էջ անցեալ սզցանուին արքելու զնան, եւ ա-
ռան քաղաքակեղն կոչեցու թշնիու, պյանքն
թէ որիք ուժ ելնի ի տապահնեն» (ա. Սորութ էջ
28-29 և առաջ. Բառութ. Ա. Պետր. գ. 29). 4.
Թալման Ազգութիւն (Պետականը 1887) էջ 19.
«Են հասարամն առաւածային հրամանին ի ծփա-
ռան ջարցն բերեալ առազնն յարեւելիայի ի միջոց
աշխարհի հանեսու ի լիբրին Կորդուոց;» 5.
Ենանդոց հայերն թարգմանութիւնն ը. 4. «Ե-

նոտաւ տապանն ի լերին Արարատայ.՝¹ (այլ ընթերցանակք՝ Արտօբոյ, Արքործոյ, յուն. է՛ռ ու դա հջ ու ՚Արգար.՝) այս ամէն կպայտութիւնները (այս իսկ ըստ Կառծեական Ընուռակա) — ուղղակի կամ անուղղակի — յունական կամ ասորական աղբիւրներէ կը բխեն, Հայոց քոյլ ջրէներ ու պայտական զոյլոց մեջ ըստ ըլլական մասն կիսայ և պայտական զոյլոց մեջ են առանուիլ մայսի Խորենաց պատմութեան այս տեղը (Ա. Գիրք, Գլ. Զ, էջ 17.) ուր կը յիշասակուի Նոյն Հընկեղը զցցը: Խորենացի իւր Գորդի, Բանան եւ Դաւական (Տ) անոն անշեղաւունքներն վայ յշեցաւ կը պատմէ թէ անոնցմէ մին յոյն իմաստոնց ազցաց բաժանմն վայց բած մէկ բանակցութեան ներկայ դըտնուեր է, եւ նոյն մջցնն ասոնց մէկն յշնուակի Ուլուսակուրու անձնա այսու իսաբեր է: «Պատմակց ձեզ ձեւալ, ասէ, զցցյ անձիս յաւագութենէն ի մեջ հաւաել, որը եւ բարում մէ ի գեղջկաց զուցին մինչեւ ցցյմժմ: Մատան լիալ զբանութիւն եւ զորուց նորաց, որ այսօն ոչ սուրեց երեւել. յօրում սուն, կորդ լւուլ բանից այսիինի: Եթու նաւելց քիսութիւն ի Հայոց եւ դիվելոյ ցամաքի, գնայ, ասէ, մի ցործուց նորա կոչեցեալն Սիմ ընծ արեւեմուն Հիմանց դիմուլ վերինն, եւ դիմուլ գայտի միւլմ փուռու առ երկայնաստի մալով ւրամբ, ցեսոց ընդ մէջ նորոս անցնաւըզ, ի կողման Սորեսասանի, գագորք առ դեսով երկիլանեայ աւտուր, եւ անօսնան յանուն իւր վելան Սիմ:² եւ գառան անգրէն յարեւելու Հարաւոյ, ուստի ինչ իսկ ի կրտսեաբանից որուցն նորոս Տարբան անուն, երեսուն ուստերք եւ Ծագեսասան գառարը եւ նոյնի արանիք մէկնեալ ի հօրեն, ըստէ ամբունն ի նոյն ցեսութիւններն, յօրց անուն եւ զցաւան անունն անուն, եւ զանան տեղւյն ուր բանակցան՝ իշէ ծրճան, զի անդ զառաջինն ակիզըն եղէ բաժանելոց որբաց նորա ի նամաններ արքացուց ասէին բանէլ ասաւուր աւորաց: Անցուալ եւ մի ուն յօրուցն նորա ասանի կողմանց արեւելց լից Զարուան զինն իսչեն, եւ Զարուանդ գաւառն

Ուրեմն Ե-Ժ դարու հայերէն մատենագրութիւնը Մատափիս տապանակիր լիւ բլլարկ չե իւրաքանչափ: Իսկ երբ լիւըն Մատափ տապանակիր լիւ կ'ըլլայ, միայ պատճառն է Ա. Գրց օրէ որ ամած աղքեցութիւնը, որ կ'ըսէ թէ տապանը՝ Ապրանայոց հայ: Ալ բրատայու լիւնացն վայ հնամ է: Արաբարտայ լիւնացն մէջն ամէնէն հնանալուն ու աղքածարագրենքն էր Մատիք, ըստ հետեւորդի տապանակիր անոր վրայ հանգած բլլարկ եր: Եւ երբ միայ առանձին տանենքը հիմ հայ: Կարծուածն ալ ունի վայ վայուակի փոխացայ, որ կ'ըսէ առաջն իիւանն հնանակիւն ալ շատ զիւրին էր այս քարտը կապէլ տապանն հետ, որուն իշխան տեղն ալ փոխացած էր Մատիքի վրայ: առաջ ցցցն եւ սուսաց առաջ առաջ հնանակ նետուի կատար հասաւ:

դաւաբն մշշ կլինայ, Ամսին չափութեա, ու չ է
Ժառ պահեա, ին ինաւ պահեա!

1 Խնկ. ը. 4 Հայ Թարգմանից՝ Ազգային հայության և Հայության և Խնկ. պատրիարքական թագավորության (Եղիշ. թ. 27 Թարգմանից պէս): Յանձնական Սուրբ (ՍՄ Տեղերը. Եղիշ. պատրիարքական հայության է): Հայության պատրիարքական է ու Հայության և առնելիք է առնելիք և Այլորության պատրիարքական է Պատրիարք էլ 20 Վայք Հայության նշանակության և Այլուրդ և Խնկ. Սուրբության պատրիարք էլ 37 (Խնկ. Սուրբ Առաքության թ. Բարեկ. թ. 37 (Խնկ. Սուրբ Առաքության թ. 1878 էլ 2 և 3 (Եղիշ անկառ) եւ (Թիֆլիսյան տղերէ), Մ. Խորենական, էլ 22 և 23 ինչ Սուրբության Համար էլ 28, 91-92 ծան. և էլ 102:

Հ այու թուելիքը (1). Տ առ առ առ առ առ առ
Հ այց. Խ արագածուն կամաց, Ե աւ երեք դ ոքահանի
Փ ական է ի հայութեաւ: Խ եթ քրապաց ապա ազա թ թ թ
Ե պես է առ առ անուան զի յահանք պատասխան
Կ արգ գառաւ: Ա յանս նաև անդքի ինչն անդք, եւ անդք
Ի նիս է: